

# TABLE OF CONTENTS

|                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------|----|
| <b>English</b> : EU Declaration of Conformity .....            | 2  |
| <b>Deutsch</b> : EU-Konformitätserklärung .....                | 3  |
| <b>Français</b> : Déclaration de Conformité UE .....           | 4  |
| <b>Español</b> : Declaración de Conformidad de la UE .....     | 5  |
| <b>Português</b> : Declaração de Conformidade da UE .....      | 6  |
| <b>Italiano</b> : Dichiarazione di Conformità UE .....         | 7  |
| <b>Nederlands</b> : EU Verklaring van Conformiteit .....       | 8  |
| <b>Dansk</b> : EU-overensstemmelseserklæring .....             | 9  |
| <b>Svenska</b> : EU-försäkran om överensstämmelse .....        | 10 |
| <b>Suomi</b> : EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus .....         | 11 |
| <b>Polski</b> : Oświadczenie o zgodności UE .....              | 12 |
| <b>Slovensky</b> : Vyhlásenie o zhode EÚ .....                 | 13 |
| <b>Čeština</b> : Prohlášení o shodě EU .....                   | 14 |
| <b>Magyar</b> : EU Megfelelősségi nyilatkozat .....            | 15 |
| <b>Hrvatski</b> : Izjava o usklađenosti EU-a .....             | 16 |
| <b>Slovenščina</b> : Izjava o skladnosti EU .....              | 17 |
| <b>Română</b> : Declarație de Conformitate UE .....            | 18 |
| <b>Български език</b> : Декларация на ЕС за съответствие ..... | 19 |
| <b>Eesti keel</b> : EL vastavusdeklaratsioon .....             | 20 |
| <b>Ελληνικά</b> : Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ .....                  | 21 |
| <b>Lietuvių k.</b> : ES atitikimo deklaracija .....            | 22 |
| <b>Latviešu</b> : ES atbilstības deklarācija .....             | 23 |
| <b>Gaeilge</b> : Dearbhán Comhoiriúnachta AE .....             | 24 |
| <b>Malti</b> : Dikjarazzjoni tal-Konformità tal-UE .....       | 25 |

# EU DECLARATION OF CONFORMITY

**According to:**

2016/426/EU Gas Appliance Regulation

**Brand:** Cadac Dometic

**Product area:** Hot and Cooking Portable

**Product group:** HCP Other Hot and Cooking Portable

**Model family:** 1Cook

**Models:** 103F

**CE Type Certificate No:** The European notified body NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, issued the certificate 2531DO-0116. The surveillance is carried out in accordance with the module D of the Gas Appliances Regulation.

**Manufacturer's Name:** Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

**Street Address:** Ratio 26

**City:** Duiven

**Country:** Netherlands

**Zip Code:** 6921RW

**Phone:** +31 (0)26-3197740

**Email:** info@cadaceurope.com

The following harmonized standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEA have been practiced:

EN 30-1-1:2021+A1:2023, EN 30-2-1:2015, EN 484:2019+AC:2020

By signing this document, the undersigned declares under the sole responsibility as manufacturer, or the manufacturer's authorized representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the requirements stated above.

Tim Polman  
\_\_\_\_\_  
First and Last Name

Dometic Mobile Cooking  
Netherlands B.V.  
\_\_\_\_\_  
Position

Netherlands/Duiven  
\_\_\_\_\_  
Place

  
\_\_\_\_\_  
Signature

# EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**Gemäß:**

2016/426/EU Gasgeräteverordnung

**Marke:** Cadac Dometic

**Produktbereich:** Hot and Cooking Portable

**Produktgruppe:** HCP Other Hot and Cooking Portable

**Modellfamilie:** 1Cook

**Modelle:** 103F

**CE-Typenzertifikat Nr.:** Die europäische benannte Stelle NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, hat das Zertifikat ausgestellt 2531DO-0116. Die Überwachung erfolgt gemäß dem Modul D der Gasgeräteverordnung.

**Name des Herstellers:** Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

**Straßenadresse:** Ratio 26

**Stadt:** Duiven

**Land:** Netherlands

**Postleitzahl:** 6921RW

**Telefon:** +31 (0)26-3197740

**E-Mail:** info@cadaceurope.com

Die folgenden harmonisierten Normen oder technischen Spezifikationen (Bezeichnungen), die mit guten ingenieurtechnischen Praktiken im Bereich der Sicherheit im EWR vereinbar sind, wurden angewandt:

EN 30-1-1:2021+A1:2023, EN 30-2-1:2015, EN 484:2019+AC:2020

Durch Unterzeichnung dieses Dokuments erklärt der Unterzeichnende in alleiniger Verantwortung als Hersteller oder als bevollmächtigter Vertreter des Herstellers innerhalb des EWR, dass die betreffende Ausrüstung den oben genannten Anforderungen entspricht.

Tim Polman  
Vor- und Nachname

Dometic Mobile Cooking  
Netherlands B.V.  
Position

Netherlands/Duiven  
Ort

  
Unterschrift

# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

**Selon :**

Règlement (UE) 2016/426 Appareils à Gaz

**Marque :** Cadac Dometic

**Domaine du produit :** Hot and Cooking Portable

**Groupe de Produits :** HCP Other Hot and Cooking Portable

**Famille de Modèles :** 1Cook

**Modèles :** 103F

**Certificat de Type CE n° :** L'organisme notifié européen NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, a délivré le certificat 2531DO-0116. La surveillance est effectuée conformément au module D du Règlement sur les appareils à gaz.

**Nom du Fabricant :** Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

**Adresse :** Ratio 26

**Ville :** Duiven

**Pays :** Netherlands

**Code postal :** 6921RW

**Téléphone :** +31 (0)26-3197740

**Courriel :** info@cadaceurope.com

Les normes harmonisées ou les spécifications techniques (désignations) suivantes, conformes aux bonnes pratiques d'ingénierie en matière de sécurité en vigueur dans l'EEE, ont été appliquées :

EN 30-1-1:2021+A1:2023, EN 30-2-1:2015, EN 484:2019+AC:2020

En signant ce document, le soussigné déclare sous la seule responsabilité en tant que fabricant, ou en tant que représentant autorisé du fabricant établi dans l'EEE, que l'équipement en question est conforme aux exigences énoncées ci-dessus.

Tim Polman  
Prénom et Nom

Dometic Mobile Cooking  
Netherlands B.V.  
Fonction

Netherlands/Duiven  
Endroit

  
Signature

# DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

**Según:**

Reglamento (UE) 2016/426 sobre Aparatos de Gas

|                            |                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Marca:                     | Cadac Dometic                                                                                                                                                                                                                                        |
| Área del Producto:         | Hot and Cooking Portable                                                                                                                                                                                                                             |
| Grupo de Producto:         | HCP Other Hot and Cooking Portable                                                                                                                                                                                                                   |
| Familia de Modelos:        | 1Cook                                                                                                                                                                                                                                                |
| Modelos:                   | 103F                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Certificado CE de Tipo No: | El organismo notificado europeo NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, emitió el certificado 2531DO-0116. La vigilancia se realiza de acuerdo con el módulo D del Reglamento de Aparatos de Gas. |
| Nombre del Fabricante:     | Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.                                                                                                                                                                                                              |
| Dirección:                 | Ratio 26                                                                                                                                                                                                                                             |
| Ciudad:                    | Duiven                                                                                                                                                                                                                                               |
| País:                      | Netherlands                                                                                                                                                                                                                                          |
| Código Postal:             | 6921RW                                                                                                                                                                                                                                               |
| Teléfono:                  | +31 (0)26-3197740                                                                                                                                                                                                                                    |
| Correo electrónico:        | info@cadaceurope.com                                                                                                                                                                                                                                 |

Se han aplicado las siguientes normas armonizadas o especificaciones técnicas (designaciones) que cumplen con las buenas prácticas de ingeniería en temas de seguridad en vigor en el EEE:

EN 30-1-1:2021+A1:2023, EN 30-2-1:2015, EN 484:2019+AC:2020

Al firmar este documento, el firmante declara bajo su exclusiva responsabilidad como fabricante o representante autorizado del fabricante establecido en el EEE, que el equipo en cuestión cumple con los requisitos indicados anteriormente.

|                   |                        |                    |                                                                                       |
|-------------------|------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Tim Polman        | Dometic Mobile Cooking |                    |                                                                                       |
| Nombre y Apellido | Netherlands B.V.       | Netherlands/Duiven |  |
|                   | Cargo                  | Lugar              | Firma                                                                                 |

# DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

**De acordo com:**

Regulamento de Aparelhos a Gás 2016/426/EU

|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Marca:</b>                     | Cadac Dometic                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Área do Produto:</b>           | Hot and Cooking Portable                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Grupo de Produtos:</b>         | HCP Other Hot and Cooking Portable                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Família de Modelos:</b>        | 1Cook                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Modelos:</b>                   | 103F                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Certificado CE de Tipo No:</b> | O Organismo Notificado Europeu NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, emitiu o certificado 2531DO-0116. A vigilância é realizada de acordo com o módulo D do Regulamento de Aparelhos a Gás. |
| <b>Nome do Fabricante:</b>        | Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Endereço:</b>                  | Ratio 26                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Cidade:</b>                    | Duiven                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>País:</b>                      | Netherlands                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Código Postal:</b>             | 6921RW                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Telefone:</b>                  | +31 (0)26-3197740                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>E-mail:</b>                    | info@cadaceurope.com                                                                                                                                                                                                                             |

As seguintes normas harmonizadas ou especificações técnicas (designações) que estão em conformidade com a boa prática de engenharia em assuntos de segurança em vigor no EEE foram praticadas:

EN 30-1-1:2021+A1:2023, EN 30-2-1:2015, EN 484:2019+AC:2020

Ao assinar este documento, o abaixo-assinado declara sob a única responsabilidade como fabricante ou representante autorizado do fabricante estabelecido no EEE que o equipamento em questão está em conformidade com os requisitos acima declarados.

|                        |                        |                    |                                                                                       |
|------------------------|------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Tim Polman             | Dometic Mobile Cooking | Netherlands/Duiven |  |
| Primeiro e Último Nome | Cargo                  | Lugar              | Assinatura                                                                            |

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

## In base a:

Regolamento (UE) 2016/426 sui Dispositivi a Gas

**Marchio:** Cadac Dometic

**Area del Prodotto:** Hot and Cooking Portable

**Gruppo di Prodotti:** HCP Other Hot and Cooking Portable

**Famiglia di modelli:** 1Cook

**Modelli:** 103F

**Certificato CE di Tipo n:** L'organismo notificato europeo NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, ha emesso il certificato 2531DO-0116. La sorveglianza avviene in conformità al modulo D del Regolamento sugli apparecchi a gas.

**Nome del Produttore:** Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

**Indirizzo:** Ratio 26

**Città:** Duiven

**Paese:** Netherlands

**Codice Postale:** 6921RW

**Telefono:** +31 (0)26-3197740

**Email:** info@cadaceurope.com

Sono stati seguiti i seguenti standard armonizzati o specifiche tecniche (denominazioni) che rispettano la buona pratica ingegneristica in materia di sicurezza vigente nell'EEE:

EN 30-1-1:2021+A1:2023, EN 30-2-1:2015, EN 484:2019+AC:2020

Con la firma di questo documento, il sottoscritto dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità quale produttore o quale rappresentante autorizzato del produttore stabilito nell'EEE, che l'attrezzatura in questione è conforme ai requisiti sopra indicati.

Tim Polman  
Nome e Cognome

Dometic Mobile Cooking  
Netherlands B.V.  
Posizione

Netherlands/Duiven  
Luogo

  
Firma

# EU VERKLARING VAN CONFORMITEIT

## Volgens:

2016/426/EU Verordening Gasapparaten

**Merk:** Cadac Dometic

**Productgebied:** Hot and Cooking Portable

**Productgroep:** HCP Other Hot and Cooking Portable

**Modelgroep:** 1Cook

**Modellen:** 103F

**CE Type Certificaat Nr:** De Europese aangemelde instantie NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, heeft het certificaat afgegeven 2531DO-0116. Het toezicht wordt uitgevoerd volgens de module D van de Verordening gasapparaten.

**Naam van de fabrikant:** Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

**Straatadres:** Ratio 26

**Stad:** Duiven

**Land:** Netherlands

**Postcode:** 6921RW

**Telefoon:** +31 (0)26-3197740

**E-mail:** info@cadaceurope.com

De volgende geharmoniseerde normen of technische specificaties (aanduidingen) die voldoen aan goede technische praktijken op het gebied van veiligheid, zoals geldend binnen de EER, zijn toegepast:

EN 30-1-1:2021+A1:2023, EN 30-2-1:2015, EN 484:2019+AC:2020

Door dit document te ondertekenen verklaart ondergetekende, onder de enige verantwoordelijkheid als fabrikant, of de gemachtigde vertegenwoordiger van de fabrikant binnen de EER, dat de betreffende apparatuur voldoet aan de bovengenoemde eisen.

Tim Polman  
Voornaam en Achternaam

Dometic Mobile Cooking  
Netherlands B.V.  
Functie

Netherlands/Duiven  
Plaats

  
Handtekening



# EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

## I henhold til:

Forordning (EU) 2016/426 om gaskomfurer og -ovne

**Mærke:** Cadac Dometic

**Produktområde:** Hot and Cooking Portable

**Produktgruppe:** HCP Other Hot and Cooking Portable

**Modelfamilie:** 1Cook

**Modeller:** 103F

**CE-typecertifikat nr.:** Den europæiske meddelte organ NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, udstedte certifikatet 2531DO-0116. Overvågningen udføres i overensstemmelse med modulet D i Gasapparatforordningen.

**Fabrikantens navn:** Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

**Gadeadresse:** Ratio 26

**By:** Duiven

**Land:** Netherlands

**Postnummer:** 6921RW

**Telefon:** +31 (0)26-3197740

**E-mail:** info@cadaceurope.com

De følgende harmoniserede standarder eller tekniske specifikationer (betegnelser), som er i overensstemmelse med god ingeniørpraksis inden for sikkerhedsanligger, der er gældende inden for EØS, er blevet anvendt:

EN 30-1-1:2021+A1:2023, EN 30-2-1:2015, EN 484:2019+AC:2020

Ved at underskrive dette dokument erklærer den underskrevne under fuldt ansvar som producent eller som producentens bemyndigede repræsentant etableret inden for EØS, at det pågældende udstyr overholder de ovenfor angivne krav.

Tim Polman  
Fornavn og efternavn

Dometic Mobile Cooking  
Netherlands B.V.  
Stilling

Netherlands/Duiven  
Sted

  
Underskrift

# EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

**Enligt:**

2016/426/EU Gasanordningsförordningen

**Varumärke:** Cadac Dometic

**Produktområde:** Hot and Cooking Portable

**Produktgrupp:** HCP Other Hot and Cooking Portable

**Modellfamilj:** 1Cook

**Modeller:** 103F

**CE Typcertifikatnr:** Den europeiska notifierade organet NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, utfärdade certifikatet 2531DO-0116. Övervakningen utförs i enlighet med modulen D av reglerna för gasapparater.

**Tillverkarens namn:** Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

**Gatuadress:** Ratio 26

**Stad:** Duiven

**Land:** Netherlands

**Postnummer:** 6921RW

**Telefon:** +31 (0)26-3197740

**E-post:** info@cadaceurope.com

Följande harmoniserade standarder eller tekniska specifikationer (beteckningar) som följer god ingenjörsmässig praxis inom säkerhetsfrågor i kraft inom EES har tillämpats:

EN 30-1-1:2021+A1:2023, EN 30-2-1:2015, EN 484:2019+AC:2020

Genom att underteckna detta dokument förklarar undertecknad under ensamt ansvar som tillverkare eller tillverkarens auktoriserade representant inom EES att den aktuella utrustningen uppfyller de ovan angivna kraven.

Tim Polman  
För- och efternamn

Dometic Mobile Cooking  
Netherlands B.V.  
Position

Netherlands/Duiven  
Plats

  
Signatur

# EU:N VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

**Mukaisesti:**

2016/426/EU Kaasulaitteistojen asetus

**Merkki:** Cadac Dometic

**Tuotealue:** Hot and Cooking Portable

**Tuoteryhmä:** HCP Other Hot and Cooking Portable

**Malliperhe:** 1Cook

**Mallit:** 103F

**CE-tyyppitodistus nro:** Eurooppalainen ilmoitettu elin NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, myönsi todistuksen 2531DO-0116. Valvonta suoritetaan moduulin mukaisesti D Kaasulaitteiden asetusten mukaan.

**Valmistajan nimi:** Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

**Katuosoite:** Ratio 26

**Kaupunki:** Duiven

**Maa:** Netherlands

**Postinumero:** 6921RW

**Puhelin:** +31 (0)26-3197740

**Sähköposti:** info@cadaceurope.com

Seuraavia harmonisoituja standardeja tai teknisiä määräyksiä (nimityksiä), jotka noudattavat hyvää insinöörikäytäntöä turvallisuusasioissa ja jotka ovat voimassa EY:n alueella, on noudatettu:

EN 30-1-1:2021+A1:2023, EN 30-2-1:2015, EN 484:2019+AC:2020

Allekirjoittamalla tämän asiakirjan allekirjoittanut ilmoittaa yksinomaaisena valmistajana tai valmistajan valtuutettuna edustajana, joka toimii EY:n alueella, että kyseinen laite täyttää yllä mainitut vaatimukset.

Tim Polman  
Etunimi ja sukunimi

Dometic Mobile Cooking  
Netherlands B.V.  
Asema

Netherlands/Duiven  
Paikka

  
Allekirjoitus

# OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI UE

## Zgodnie z:

2016/426/UE Rozporządzenie dotyczącego urządzeń gazowych

**Marka:** Cadac Dometic

**Obszar produktu:** Hot and Cooking Portable

**Grupa produktów:** HCP Other Hot and Cooking Portable

**Rodzina modeli:** 1Cook

**Modele:** 103F

**Nr Certyfikatu CE Typu:** Europejski organ powiadomiony NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, wydał certyfikat 2531DO-0116. Nadzór jest prowadzony zgodnie z modulem D rozporządzenia dotyczącego urządzeń gazowych.

**Nazwa producenta:** Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

**Adres ulicy:** Ratio 26

**Miasto:** Duiven

**Kraj:** Netherlands

**Kod pocztowy:** 6921RW

**Telefon:** +31 (0)26-3197740

**Adres e-mail:** info@cadaceurope.com

Poniższe zharmonizowane normy lub specyfikacje techniczne (oznaczenia), które są zgodne z dobrymi praktykami inżynierskimi w kwestiach bezpieczeństwa obowiązującymi w obszarze EOG, zostały zastosowane:

EN 30-1-1:2021+A1:2023, EN 30-2-1:2015, EN 484:2019+AC:2020

Poprzez podpisanie tego dokumentu, niżej podpisany oświadcza pod jedyną odpowiedzialnością jako producent lub upoważniony przedstawiciel producenta w EOG, że sprzęt w pytaniu jest zgodny z wymaganiami określonymi powyżej.

Tim Polman  
Imię i Nazwisko

Dometic Mobile Cooking  
Netherlands B.V.  
Stanowisko

Netherlands/Duiven  
Miejsce

  
Podpis

# VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

**Podľa:**

Nariadenie EÚ 2016/426/EU o spotrebičoch na plyn

**Značka:** Cadac Dometic

**Oblasť produktu:** Hot and Cooking Portable

**Skupina produktov:** HCP Other Hot and Cooking Portable

**Rodina modelov:** 1Cook

**Modely:** 103F

**Certifikát CE typu č.:** Európsky oznamovací orgán NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, vydal certifikát 2531DO-0116. Dozor sa vykonáva v súlade s modulom D nariadenia o plyných spotrebičoch.

**Názov výrobcu:** Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

**Ulica:** Ratio 26

**Mesto:** Duiven

**Krajina:** Netherlands

**PSČ:** 6921RW

**Telefón:** +31 (0)26-3197740

**E-mail:** info@cadaceurope.com

Boli dodržané nasledujúce harmonizované normy alebo technické špecifikácie (označenia), ktoré sú v súlade s dobrými inžinierskymi postupmi v oblasti bezpečnosti a platné v rámci EHP:

EN 30-1-1:2021+A1:2023, EN 30-2-1:2015, EN 484:2019+AC:2020

Podpísaním tohto dokumentu prehlasuje nižšie podpísaný pod svojou jedinou zodpovednosťou ako výrobca alebo poverený zástupca výrobcu z EHP, že vybavenie, na ktoré sa vzťahuje, spĺňa uvedené požiadavky.

Tim Polman  
Krstné a Priezvisko

Dometic Mobile Cooking  
Netherlands B.V.  
Pozícia

Netherlands/Duiven  
Miesto

  
Podpis

# PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

**Podle:**

Nařízení (EU) 2016/426 o zařízeních na plyn

**Značka:** Cadac Dometic

**Oblast produktu:** Hot and Cooking Portable

**Skupina produktů:** HCP Other Hot and Cooking Portable

**Rodina modelů:** 1Cook

**Modely:** 103F

**Číslo CE typového osvědčení:** Evropský oznamovací orgán NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, vydal osvědčení 2531DO-0116. Dozor probíhá v souladu s modulem D nařízení o plynových spotřebičích.

**Název výrobce:** Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

**Ulice:** Ratio 26

**Město:** Duiven

**Země:** Netherlands

**PSČ:** 6921RW

**Telefon:** +31 (0)26-3197740

**E-mail:** info@cadaceurope.com

Byly uplatněny následující harmonizované normy nebo technické specifikace (označení), které odpovídají dobré inženýrské praxi v bezpečnostních záležitostech platných v rámci EHP:

EN 30-1-1:2021+A1:2023, EN 30-2-1:2015, EN 484:2019+AC:2020

Podpisem tohoto dokumentu prohlašuje podepsaný, že pod svojí jedinou odpovědností jako výrobce nebo zástupce výrobce pověřený v rámci EHP, že vybavení dotazovaného zařízení splňuje výše uvedené požadavky.

Tim Polman  
Jméno a příjmení

Dometic Mobile Cooking  
Netherlands B.V.  
Pozice

Netherlands/Duiven  
Místo

  
Podpis

# EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

## Szerint:

(EU) 2016/426 Rendelet a gáz halmazállapotú tüzelőanyag égetésével üzemelő berendezésekről (GAR)

**Márka:** Cadac Dometic

**Termékkör:** Hot and Cooking Portable

**Termékcsoport:** HCP Other Hot and Cooking Portable

**Modell család:** 1Cook

**Modellek:** 103F

**Típusvizsgálati tanúsítvány száma:** Az Európai értesített szerv NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, kiadta a tanúsítványt 2531DO-0116. Az ellenőrzés modul alapján történik D a Gázberendezések Rendelete szerint.

**Gyártó neve:** Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

**Utca címe:** Ratio 26

**Város:** Duiven

**Ország:** Netherlands

**Irányítószám:** 6921RW

**Telefon:** +31 (0)26-3197740

**E-mail:** info@cadaceurope.com

Az alábbi harmonizált szabványok vagy technikai előírások (megjelölések), amelyek megfelelnek a jó mérnöki gyakorlatnak a biztonság kérdéseiben, és amelyek érvényesek az EGT területén, alkalmazásra kerültek:

EN 30-1-1:2021+A1:2023, EN 30-2-1:2015, EN 484:2019+AC:2020

Ezzel a dokumentum aláírásával azzal a kizárólagos felelősséggel, mint gyártó vagy a gyártó az EGT területén bejegyzett meghatalmazott képviselője, kijelentem, hogy a felszerelés a fent megjelölt követelményeknek megfelel.

Tim Polman  
Vezetéknév és keresztnév

Dometic Mobile Cooking  
Netherlands B.V.  
Pozíció

Netherlands/Duiven  
Hely

  
Aláírás

# IZJAVA O USKLAĐENOSTI EU-A

**Prema:**

2016/426/EU Uredba o uređajima za plin

**Marka:** Cadac Dometic

**Područje proizvoda:** Hot and Cooking Portable

**Grupa proizvoda:** HCP Other Hot and Cooking Portable

**Obitelj modela:** 1Cook

**Modeli:** 103F

**CE Tip Certifikat br:** Europsko obaviješteno tijelo NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, izdalo je certifikat 2531DO-0116. Nadzor se provodi sukladno modulu D Uredbe o plinskim uređajima.

**Naziv proizvođača:** Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

**Adresa ulice:** Ratio 26

**Grad:** Duiven

**Država:** Netherlands

**Poštanski broj:** 6921RW

**Telefon:** +31 (0)26-3197740

**Email:** info@cadaceurope.com

Sljedeći usklađeni standardi ili tehnički specifikacije (označenosti) koji udovoljavaju dobrim inženjerskim praksama u sigurnosnim pitanjima i koji su na snazi unutar EEA, su primijenjeni:

EN 30-1-1:2021+A1:2023, EN 30-2-1:2015, EN 484:2019+AC:2020

Potpisivanjem ovog dokumenta, ovlašteni podnositelj izjavljuje, pod jedinom odgovornošću kao proizvođač ili ovlašteni predstavnik proizvođača uspostavljen unutar EEA, da oprema u pitanju udovoljava navedenim zahtjevima.

Tim Polman  
Ime i prezime

Dometic Mobile Cooking  
Netherlands B.V.  
Pozicija

Netherlands/Duiven  
Mjesto

  
Potpis



# IZJAVA O SKLADNOSTI EU

## V skladu z:

Uredba 2016/426/EU o napravah na plin

|                                 |                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Znamka:</b>                  | Cadac Dometic                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Področje izdelka:</b>        | Hot and Cooking Portable                                                                                                                                                                                             |
| <b>Skupina izdelkov:</b>        | HCP Other Hot and Cooking Portable                                                                                                                                                                                   |
| <b>Družina modelov:</b>         | 1Cook                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Modeli:</b>                  | 103F                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Št. certifikata CE tipa:</b> | Evropski obvestilni organ NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, je izdal certifikat 2531DO-0116. Nadzor poteka v skladu z modulom D Uredbe o plinskih napravah. |
| <b>Ime proizvajalca:</b>        | Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.                                                                                                                                                                              |
| <b>Naslov ulice:</b>            | Ratio 26                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Mesto:</b>                   | Duiven                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Država:</b>                  | Netherlands                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Poštna številka:</b>         | 6921RW                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Telefon:</b>                 | +31 (0)26-3197740                                                                                                                                                                                                    |
| <b>E-pošta:</b>                 | info@cadaceurope.com                                                                                                                                                                                                 |

Upoštevane so bile naslednje usklajene standarde ali tehnične specifikacije (označbe), ki so v skladu z dobrimi inženirskimi praksami na področju varnosti v okviru EGP:

EN 30-1-1:2021+A1:2023, EN 30-2-1:2015, EN 484:2019+AC:2020

S podpisom tega dokumenta izjavljam, da spodaj podpisani izjavlja pod svojo izključno odgovornost kot proizvajalec ali pooblaščen zastopnik proizvajalca v EGP, da oprema, na katero se nanaša, ustreza navedenim zahtevam.

Tim Polman  
Ime in priimek

Dometic Mobile Cooking  
Netherlands B.V.  
Položaj

Netherlands/Duiven  
Kraj

  
Podpis

# DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

## Conform cu:

Regulamentul privind Aparatele pe Gaz 2016/426/EU

**Marcă:** Cadac Dometic

**Zonă de Produs:** Hot and Cooking Portable

**Grup de Produse:** HCP Other Hot and Cooking Portable

**Familia Modelului:** 1Cook

**Modele:** 103F

**Certificat CE de Tip Nr:** Organismul european notificat NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/ Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, a emis certificatul 2531DO-0116. Supravegherea se desfășoară în conformitate cu modulul D al Regulamentului privind Aparatele de Gaz.

**Numele Producătorului:** Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

**Adresă Stradală:** Ratio 26

**Oraș:** Duiven

**Țară:** Netherlands

**Cod Poștal:** 6921RW

**Telefon:** +31 (0)26-3197740

**E-mail:** info@cadaceurope.com

Următoarele standarde armonizate sau specificații tehnice (denumiri) care respectă practica de inginerie bună în materie de siguranță în vigoare în SEE au fost aplicate:

EN 30-1-1:2021+A1:2023, EN 30-2-1:2015, EN 484:2019+AC:2020

Prin semnarea acestui document, subscrisul declară sub propria răspundere ca producător sau reprezentant autorizat al producătorului stabilit în SEE, că echipamentul în discuție este conform cu cerințele menționate mai sus.

Tim Polman

Prenume și Nume

Dometic Mobile Cooking  
Netherlands B.V.

Poziție

Netherlands/Duiven

Loc



Semnătură

# ДЕКЛАРАЦИЯ НА ЕС ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

## Съгласно:

Регламент (ЕС) 2016/426 за газови уредби

**Марка:** Cadac Dometic

**Област на продукта:** Hot and Cooking Portable

**Група на продукта:** HCP Other Hot and Cooking Portable

**Семейство от модели:** 1Cook

**Модели:** 103F

**Номер на сертификат за тип СЕ:** Европейският уведомен орган NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, издал сертификата 2531DO-0116. Наблюдението се извършва в съответствие с модула D на Регламент за газовите уредби.

**Име на производителя:** Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

**Адрес на улица:** Ratio 26

**Град:** Duiven

**Държава:** Netherlands

**Пощенски код:** 6921RW

**Телефон:** +31 (0)26-3197740

**Имейл:** info@cadaceurope.com

Следните хармонизирани стандарти или технически спецификации (дизайни), които съответстват на добрите инженерни практики в областта на безопасността, в сила в ЕИП, са били приложени:

EN 30-1-1:2021+A1:2023, EN 30-2-1:2015, EN 484:2019+AC:2020

Подписвайки този документ, подписаният по-долу заявява под лична отговорност като производител или упълномощен представител на производителя, установен в ЕИП, че съответният оборудване съответства на изискванията, посочени по-горе.

Tim Polman  
Първо и фамилно име

Dometic Mobile Cooking  
Netherlands B.V.  
Длъжност

Netherlands/Duiven  
Място

  
Подпис

# EL VASTAVUSDEKLARATSIOON

**Vastavalt:**

2016/426/EL gaasiseadmete määrus

**Bränd:** Cadac Dometic

**Tooteala:** Hot and Cooking Portable

**Tootegrupp:** HCP Other Hot and Cooking Portable

**Mudeliperekond:** 1Cook

**Mudelid:** 103F

**CE tüübisertifikaat nr:** Euroopa teavitatud organ NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, väljastas sertifikaadi 2531DO-0116. Järelevalve viiakse läbi vastavalt moodulile D Gaasiseadmete määruse alusel.

**Tootja nimi:** Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

**Tänav:** Ratio 26

**Linn:** Duiven

**Riik:** Netherlands

**Postiindeks:** 6921RW

**Telefon:** +31 (0)26-3197740

**E-post:** info@cadaceurope.com

On järgitud järgmisi harmoneeritud standardeid või tehnilisi spetsifikatsioone (nimetusi), mis vastavad heale tehnilisele tava nõuetele ohutuse valdkonnas, mis on kehtivad EEA-s:

EN 30-1-1:2021+A1:2023, EN 30-2-1:2015, EN 484:2019+AC:2020

Käesoleva dokumendi allakirjutamisega deklareerib allakirjutanu, ainuvastutajana tootjana või tootja volitatud esindajana, kes tegutseb EEA-s, et käsitletav seade vastab eespool esitatud nõuetele.

Tim Polman  
Ees- ja perekonnanimi

Dometic Mobile Cooking  
Netherlands B.V.  
Ametikoht

Netherlands/Duiven  
Koht

  
Allkiri

# ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

## Σύμφωνα με:

Κανονισμός (ΕΕ) 2016/426 για τα Καυστικά Συσκευές

**Μάρκα:** Cadac Dometic

**Περιοχή Προϊόντος:** Hot and Cooking Portable

**Ομάδα Προϊόντος:** HCP Other Hot and Cooking Portable

**Οικογένεια Μοντέλου:** 1Cook

**Μοντέλα:** 103F

**Αρ. Πιστοποιητικού τύπου CE:** Ο ευρωπαϊκός κοινοποιημένος φορέας NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, εξέδωσε το πιστοποιητικό 2531DO-0116. Η εποπτεία διεξάγεται σύμφωνα με τον ενότητα D του Κανονισμού για Συσκευές Αερίου.

**Όνομα Κατασκευαστή:** Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

**Διεύθυνση Οδού:** Ratio 26

**Πόλη:** Duiven

**Χώρα:** Netherlands

**Ταχυδρομικός Κώδικας:** 6921RW

**Τηλέφωνο:** +31 (0)26-3197740

**Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο:** info@cadaceurope.com

Έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα ή τεχνικές προδιαγραφές (ονομασίες), τα οποία συμμορφώνονται με την καλή μηχανολογική πρακτική σε θέματα ασφάλειας που ισχύουν στον ΕΟΧ:

EN 30-1-1:2021+A1:2023, EN 30-2-1:2015, EN 484:2019+AC:2020

Με την υπογραφή αυτού του εγγράφου, ο υπογεγραμμένος δηλώνει υπό την αποκλειστική ευθύνη ως κατασκευαστής ή εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή που εδρεύει στον ΕΟΧ, ότι το σχετικό εξοπλισμό συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που αναφέρονται παραπάνω.

Tim Polman  
Όνομα και Επίθετο

Dometic Mobile Cooking  
Netherlands B.V.  
Θέση

Netherlands/Duiven  
Τόπος

  
Υπογραφή

# ES ATITIKIMO DEKLARACIJA

**Remiantis:**

2016/426/EU Dujų prietaisų reglamentas

**Prekės ženklas:** Cadac Dometic

**Produkto sritis:** Hot and Cooking Portable

**Produkto grupė:** HCP Other Hot and Cooking Portable

**Modelių šeima:** 1Cook

**Modeliai:** 103F

**CE tipų sertifikato nr.:** Europos pranešėjas NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, išdavė sertifikatą 2531DO-0116. Stebėjimas vykdomas pagal modulį D dujų prietaisų reglamentą.

**Gamintojo pavadinimas:** Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

**Gatvės adresas:** Ratio 26

**Miestas:** Duiven

**Šalis:** Netherlands

**Pašto kodas:** 6921RW

**Telefonas:** +31 (0)26-3197740

**El. paštas:** info@cadaceurope.com

Buvo laikomasi šių harmonizuotų standartų ar techninių specifikacijų (pavadinimai), kurie atitinka gerą inžinerinę praktiką saugos klausimais EEE galiojančioje teritorijoje:

EN 30-1-1:2021+A1:2023, EN 30-2-1:2015, EN 484:2019+AC:2020

Pasirašęs šį dokumentą, aš, pasirašiusysis, pareiškiu, kad pagal vieną gamintoją arba gamintojo įgaliotą atstovą, įkurta EEE, aš patiems tenkinu, kad minėta įranga atitinka aukščiau nurodytus reikalavimus.

Tim Polman  
Vardas ir pavardė

Dometic Mobile Cooking  
Netherlands B.V.  
Pareigos

Netherlands/Duiven  
Vieta

  
Parašas

# ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

**Saskaņā ar:**

2016/426/EU Gāzes iekārtu regula

**Zīmols:** Cadac Dometic

**Produkta joma:** Hot and Cooking Portable

**Produkta grupa:** HCP Other Hot and Cooking Portable

**Modeļu ģimene:** 1Cook

**Modeļi:** 103F

**CE tipa sertifikāta numurs:** Eiropas informētā iestāde NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, izsniegusi sertifikātu 2531DO-0116. Uzraudzība tiek veikta saskaņā ar moduli D Gāzes ierīču reglamenta ietvaros.

**Ražotāja nosaukums:** Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

**Ielas adrese:** Ratio 26

**Pilsēta:** Duiven

**Valsts:** Netherlands

**Pasta indekss:** 6921RW

**Telefons:** +31 (0)26-3197740

**E-pasts:** info@cadaceurope.com

Tika ievēroti šādi harmonizētie standarti vai tehniskie noteikumi (norādes), kas atbilst labai inženierpraksei drošības jautājumos Eiropas Ekonomikas zonā:

EN 30-1-1:2021+A1:2023, EN 30-2-1:2015, EN 484:2019+AC:2020

Parakstot šo dokumentu, zemākais zemākais deklarē uz viņa vai viņas vienīgās atbildības kā ražotājs vai ražotāja pilnvarotais pārstāvis, kas darbojas Eiropas Ekonomikas zonas ietvaros, ka attiecīgā iekārta atbilst augstāk minētajiem prasību punktiem.

Tim Polman  
Vārds un uzvārds

Dometic Mobile Cooking  
Netherlands B.V.  
Amats

Netherlands/Duiven  
Vieta

  
Paraksts

# DEARBHÁN COMHOIRIÚNACHTA AE

**Conformálta:**

Forálacha Éifeachtúlachta Bealaithe Gáis 2016/426/EU

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Brandáil:</b>            | Cadac Dometic                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Réimse Táirge:</b>       | Hot and Cooking Portable                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Grúpa Táirge:</b>        | HCP Other Hot and Cooking Portable                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Teaghlach an Mhúnla:</b> | 1Cook                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Múnlaí:</b>              | 103F                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Uimhir Teastais CE:</b>  | An gnólacht eolasaithe Eorpach NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, a rinne an teastas a chur isteach 2531DO-0116. Déantar an fianaise de réir an mhodúil D de Rialachán um Uirlisí Gáis. |
| <b>Ainm an Táirgeadóra:</b> | Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Seoladh Sráide:</b>      | Ratio 26                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Cathair:</b>             | Duiven                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Tír:</b>                 | Netherlands                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Cód Zip:</b>             | 6921RW                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Fón:</b>                 | +31 (0)26-3197740                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Ríomhphost:</b>          | info@cadaceurope.com                                                                                                                                                                                                                            |

Tá na caighdeáin harmonacha nó na mionsonraí teicniúla (ainmneacha) a chomhlíonann cleachtadh mhaith innealtóireachta i gcúrsaí sábháilteachta ann i bhfadadh inmharthana laistigh de ghnéithe na hEAA curtha i bhfeidhm:  
EN 30-1-1:2021+A1:2023, EN 30-2-1:2015, EN 484:2019+AC:2020

Trí chomhlíonadh an cháipéis seo, déanann an duine a shínigh é seo faoi fhreagracht ar leith mar mhonaróir, nó mar ionadaí údaráithe an mhonaróra atá bunaithe laistigh den AEA, gurb é an trealamh atá i gceist atá comhoiriúnach leis na riachtanais a luaitear thuas.

|                                  |                                                    |                           |                                                                                                  |
|----------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tim Polman<br>Ainm agus Cognomen | Dometic Mobile Cooking<br>Netherlands B.V.<br>Post | Netherlands/Duiven<br>Áit | <br>Sínithe |
|----------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|



# DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE

**Skont:**

Regolament dwar Appljanzi tal-Gass 2016/426/UE

**Marka:** Cadac Dometic

**Żona tal-Prodott:** Hot and Cooking Portable

**Grupp tal-Prodott:** HCP Other Hot and Cooking Portable

**Familja tal-Mudell:** 1Cook

**Mudelli:** 103F

**Numru Ċertifikat tad-Dejta CE:** Il-għanliet Ewropej NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, li ippubblikat it-taħdit 2531DO-0116. Is-survejljanza tittieħed skont il-modulu D tar-Regolament dwar Apparat Gas.

**Isem il-Manifattur:** Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

**Indirizz tad-Dar:** Ratio 26

**Belt:** Duiven

**Pajjiz:** Netherlands

**Kodiċi Postali:** 6921RW

**Telefon:** +31 (0)26-3197740

**Email:** info@cadaceurope.com

Il-Kjarifikazzjonijiet armonizzati jew is-spetifikazzjonijiet tekniċi (dixxjali) li jikkonformaw mal-prattika inginerija tajba f'ċasi ta' sikurezza li huma fis-sejħa fi ġeografija Ewropea ġew emmendati:

EN 30-1-1:2021+A1:2023, EN 30-2-1:2015, EN 484:2019+AC:2020

Billi tgħarraf din id-dokument, in-nies li tixtriġ jagħmlu deklarazzjoni taħt ir-responsabbiltà esklussiva bħala l-manifattur, jew ir-rappreżentant awtorizzat tal-manifattur magħqud fl-EEA, li l-attrezzatura kważiha tikkonforma mal-riżorsi imsemmija hawn fuq.

Tim Polman  
Isem u Kunjom

Dometic Mobile Cooking  
Netherlands B.V.  
Pożizzjoni

Netherlands/Duiven  
Post

  
Sinatura